



COVID-19: Guía para trabajadores extranjeros temporales en Canadá

Sección 1: Lo qué es el COVID-19 (coronavirus)

El COVID-19 causa una infección respiratoria (de los pulmones). La mayoría de las personas sanas que enferman de COVID-19 tendrán una enfermedad leve, que será parecida a un resfriado. Otras personas enfermas de COVID-19 necesitarán ser atendidas en el hospital.

Los síntomas del COVID-19

Las personas enfermas de COVID-19 pueden presentar síntomas como fiebre, tos, dificultad para respirar o neumonía. Los síntomas pueden ser muy leves o más graves. Si una persona tiene COVID-19, es posible que no presente ningún síntoma. Estas personas todavía pueden infectar a otros. O bien, es posible que alguien enfermo de COVID-19 no muestre síntomas sino hasta 14 días después.

Cómo se propaga el COVID-19

El COVID-19 es propagado más comúnmente por una persona infectada a través de lo siguiente:

- gotas de líquido cuando tosen o estornudan
- contacto personal cercano, como tocar o dar la mano
- tocar algo que tiene el virus en él y luego tocarse los ojos, la nariz o la boca antes de lavarse las manos
- compartir tenedores, cucharas o envases de bebidas

Cómo detener la propagación del COVID-19

- lávese las manos a menudo con agua tibia y jabón durante al menos 20 segundos o use un desinfectante para manos a base de alcohol si no tiene agua y jabón disponibles
- evite tocarse la cara
- cúbrase la boca y la nariz con el brazo al toser o estornudar
- limpie y desinfecte las superficies con frecuencia
- siempre manténgase al menos a 2 metros de distancia de otras personas

Usted tiene un mayor riesgo de tener problemas de salud graves relacionados con el COVID-19 si tiene 65 años o más, o si padece de ciertas afecciones médicas. Algunas de tales afecciones médicas incluyen:

- enfermedades cardíacas
- presión arterial alta



- enfermedades pulmonares
- diabetes, o
- cancer

También corre un mayor riesgo de tener problemas de salud graves relacionados con el COVID-19 si su sistema inmunológico está debilitado, como suele suceder cuando recibe un tratamiento médico como la quimioterapia.

Sección 2: Lo qué debe saber antes de salir de su país

Todos los pasajeros aéreos deben portar una mascarilla no médica o un protector facial para cubrirse la boca y la nariz durante el viaje a Canadá. Usted deberá mostrar su mascarilla no médica o protector facial durante el proceso de embarque. Si no tiene una, no se le permitirá continuar el viaje.

El COVID-19 es una amenaza grave para la salud y la situación en Canadá cambia cada día.

Instrucciones a seguir antes de viajar a Canadá:

- si tiene síntomas de COVID-19, no se le permitirá subir al avión.
 - si a su llegada muestra signos de COVID-19, los funcionarios se comunicarán con un oficial de cuarentena y este realizará una evaluación más detallada.
 - si es necesario, el oficial de cuarentena puede:
 - ordenar que sea transportado al hospital para someterse a un examen médico
 - notificar a la autoridad local de salud pública que usted podría tener COVID-19
- si no tiene síntomas de COVID-19, usted:
 - deberá preguntar al empleador si su trabajo sigue disponible
 - deberá leer el correo electrónico que recibió del Ministerio de Inmigración, Refugiados y Ciudadanía de Canadá (IRCC) y seguir sus consejos
- es probable que necesite someterse a una cuarentena obligatoria durante los primeros 14 días. Tiene que hablar sobre el plan para este período de tiempo con su empleador antes de llegar

La información que debe tener con usted al embarcar y que podría pedírsele a su llegada es la siguiente:

- la dirección de su alojamiento (vivienda)
- un número de teléfono o correo electrónico para que los funcionarios canadienses puedan contactarse con usted
- la información de contacto de su empleador



- la manera en que se transportará del aeropuerto a su alojamiento, confirmando que irá directamente del aeropuerto a su lugar de cuarentena sin ninguna parada para adquirir alimentos o suministros básicos
- su plan para acceder a alimentos y otros artículos esenciales, lo cual incluye la posibilidad de pedirle ayuda a su empleador, cabe destacar que su empleador no puede prevenirle a usted tener acceso a alimentos. Tenga en cuenta que el empleador no es responsable de cubrir el costo de estos artículos. Si lo desea, puede organizar un plan con su empleador para recuperar estos costos, siempre y cuando ambos estén de acuerdo
- confirmación de que no estará aislado con grupos vulnerables
- permiso de trabajo o carta de presentación del punto de entrada (POE, por sus siglas en inglés) que muestra que fue aprobado para recibir un permiso de trabajo. Muestre su permiso de trabajo o carta del POE al empleado de la aerolínea. Este documento muestra que usted tiene permitido viajar a Canadá durante el período de restricciones de viaje

Sección 3: Lo que debe saber sobre el período de cuarentena inicial en Canadá

La mayoría de los trabajadores deben permanecer en cuarentena durante 14 días. Solo aquellos trabajadores considerados “esenciales” por el Oficial de Salud Pública de Canadá son exentos de este requisito (tales como, personal de atención de la salud, trabajadores dedicados al transporte de productos médicos, camioneros, tripulación de aviones, trenes o buques). Para obtener más información sobre el Programa de Trabajadores Extranjeros Temporales, lo que se espera de los empleadores durante la pandemia de COVID-19 y las preguntas frecuentes, consulte:

<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/foreign-workers/notice-covid-19.html>.

Es su responsabilidad seguir las directrices para el COVID-19 emitidas por el Gobierno de Canadá y la provincia o territorio en la que vive. Para enterarse de las últimas novedades, visite:

https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19.html?utm_campaign=not-applicable&utm_medium=vanity-url&utm_source=canada-ca_coronavirus.

Directrices para el COVID-19

- al salir del aeropuerto, debe ponerse en cuarentena días y monitorear su salud para detectar cualquier síntoma. En algunos casos, como en la Columbia Británica, por ejemplo, los trabajadores agrícolas temporales cumplirán con la cuarentena en alojamientos administrados por el gobierno a su llegada y se les proporcionará servicio de comida
- durante el período de cuarentena, usted debe permanecer en su residencia y mantener una distancia de 2 metros de los demás (distanciamiento físico) en todo momento (a menos que sean miembros de la misma familia que lleguen al mismo tiempo)
- si llega alguien nuevo a su lugar de residencia durante este tiempo, usted debe volver a comenzar el período de cuarentena de 14 días



- los trabajadores en cuarentena no deben alojarse con trabajadores que no están en cuarentena
- limpie y desinfecte su alojamiento y áreas comunes. Esto incluye superficies compartidas que se tocan con frecuencia, tales como perillas de puertas, mesas, mostradores, fregaderos, grifos, control remoto de televisores e inodoros. Si su empleador le brinda alojamiento, también debe proporcionarle productos de limpieza
- otras cosas importantes que debe hacer:
 - no reciba visitas
 - quédese en un lugar privado como su patio o balcón si desea salir a tomar aire fresco
 - lávese las manos regularmente con jabón y agua caliente
 - una vez que comience la cuarentena, ninguna persona nueva debe mudarse al mismo alojamiento donde vive usted o su grupo

Usted recibirá paga durante el período de cuarentena obligatoria de 14 días, y eso es por un mínimo de 30 horas por semana a su tarifa por hora normal. El pago que usted recibe se considera un salario. No se trata de un anticipo y no tiene que reembolsarlo después. Este requisito también se aplicará a los trabajadores del Programa de Trabajadores Agrícolas Temporales (PTAT) y el período de autoaislamiento remunerado se sumará a las 240 horas de salario mínimo que se especifican en el contrato del PTAT.

El empleador puede realizar deducciones periódicas, pero no se permite que cobren cantidades adicionales debido al período de cuarentena, salvo en el caso de un acuerdo para recuperar los costos de artículos comestibles. Para más información, consulte la Sección 3.

Bajo los lineamientos actuales, no se le permite trabajar durante el período de cuarentena y su empleador no puede pedirle que realice otras tareas, como reparaciones de edificios o tareas administrativas. Si este requisito cambia, se comunicará en el sitio web del Gobierno de Canadá. Para obtener más información sobre el Programa de Trabajadores Extranjeros Temporales, lo que se espera de los empleadores durante la pandemia de COVID-19 y las preguntas frecuentes, consulte: <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/foreign-workers/notice-covid-19.html>.

Si comienza a experimentar síntomas (como fiebre) en cualquier momento, incluso después del período de cuarentena:

- debe aislarse inmediatamente de los demás, comunicarse con las autoridades locales de salud pública e informar a su empleador. También puede optar por contactar a su representante consular
- si su empleador le ofrece alojamiento, debe proporcionarle uno que le permita aislarse de los demás y que incluya un dormitorio y baño privados
- usted y su empleador deben seguir los consejos de las autoridades locales de salud pública
- su empleador no debe obligarlo a trabajar durante su aislamiento. Si lo hace, rechace trabajar y use los datos de contacto en la sección 7 para denunciarlo



Cuando vaya a comunicarse con los servicios de salud, tenga preparada la siguiente información:

- sus síntomas
- dónde ha estado viajando o viviendo (dirección de su alojamiento)
- si tuvo contacto directo con animales (por ejemplo, si visitó un mercado de animales vivos)
- si tuvo contacto cercano con una persona enferma que presentaba fiebre, tos o dificultad para respirar

Después de que brinde esta información, le darán consejos sobre lo que debe hacer a continuación.

Los números de teléfono de estos servicios de salud aparecen listados en la Sección 6.

Puede que deba enfrentar consecuencias graves si no respeta las exigencias en el marco del COVID-19

Podría recibir una multa de hasta 1.000.000 de dólares o ir a la cárcel, o ambas cosas si no sigue los procedimientos para el COVID-19 desde el momento en que llegue a Canadá. Además de recibir sanciones, es posible que no se le permita volver a entrar en Canadá y que deba enfrentar una orden de expulsión acelerada.

Su empleador no puede prohibirle cumplir con los requisitos de la Ley de Cuarentena y los empleadores también podrían enfrentar graves consecuencias si no respetan estas exigencias. Puede denunciar este tipo de casos de forma segura llamando la línea confidencial de denuncias del Gobierno de Canadá (1-866-602-9448). Puede también denunciar este tipo de casos de forma segura llamando al número que se indica en la sección 7. Guarde pruebas, tales como capturas de pantalla de mensajes de texto, videos o fotografías, si cree que su empleador está infringiendo las normas, como pedirle que trabaje, no pagarle su salario o prevenirle que tenga acceso a alimentos. Si su empleador le proporciona alojamiento, usted puede reportar su empleador si no le proporciona suministros de limpieza, le asigna una vivienda en la que las camas no tengan una separación de dos metros de distancia o le aloja con trabajadores que no están en cuarentena. También puede reportar a su empleador si no le aíslan de trabajadores que muestran señales o síntomas de COVID-19.

Cómo cuidar de su salud mental durante la cuarentena y la pandemia

- manténgase informado, pero tome descansos de las redes sociales y de las noticias
- practique el distanciamiento físico, pero manténgase conectado:
 - converse con sus amigos o familiares sobre sus sentimientos y preocupaciones a través del correo electrónico, llamadas telefónicas, videochats y redes sociales como Facebook
 - si no tiene acceso a un teléfono o a una computadora, intente escribir cartas a tus seres queridos que puedan ser enviadas más adelante
- respire profundamente (hacia adentro por tres segundos, hacia afuera por tres segundos), estírese o medite
- intente comer saludablemente, beber agua, hacer ejercicio regularmente y dormir bastante



- concéntrese en los aspectos positivos de su vida y en las cosas que puede controlar
- sea cauteloso con el consumo excesivo de alcohol u otras sustancias
- sea amable y compasivo consigo mismo y con los demás

Sección 4: Lo que debe saber para el resto de su estancia en Canadá

La información en esta sección le servirá para el resto del tiempo que permanezca en Canadá, una vez finalizado el período de cuarentena inicial.

Durante el resto de su estancia en Canadá, con el objetivo de evitar la propagación del COVID-19, se le pide a usted (al igual que a todos los canadienses) lo siguiente:

- quédese en casa a menos que tenga que ir a trabajar
- evite todos los desplazamientos no esenciales dentro su comunidad
- no se reúna en grupos de personas
- limite el contacto con las personas de mayor riesgo, tales como adultos mayores y personas con problemas de salud
- salga a hacer ejercicio, pero manténgase cerca de su hogar

Si sale de su casa, mantenga siempre una distancia de al menos 2 brazos de largo (aproximadamente 2 metros) de los demás. Las personas con las que vive no necesitan distanciarse entre sí a menos que estén enfermas o hayan viajado en los últimos 14 días.

Si se llega a enfermar, por favor siga los mismos consejos de salud indicados en la sección 3.

Recuerde: mientras esté en Canadá, es importante que lleve un registro de las horas que trabaja.

Sección 5: Medidas de apoyo para los ingresos ante el COVID-19

Su empleador no puede dar por terminado su contrato si usted está enfermo con COVID-19. Debido a la pandemia de COVID-19, se han puesto a disposición nuevos apoyos financieros para los que usted podría ser elegible si es despedido o si se enferma debido a COVID-19. Si se enferma después del período de cuarentena inicial, puede tener derecho a licencia por enfermedad remunerada o no remunerada, dependiendo de su contrato de trabajo y las normas de empleo federales, provinciales o territoriales pertinentes. Comuníquese con la oficina de normas laborales por teléfono o visite su página web para obtener más información. Los números de teléfono y los sitios web de las oficinas de cada provincia y territorio se enumeran al final de este documento en la Sección 7. Tenga en cuenta que, aunque los empleadores deben pagarle por el período de cuarentena, los empleadores no tienen que seguir pagándole si se enferma después de este período. Sin embargo, hay apoyos de ingresos disponibles para usted si se enferma.

Si ha perdido sus ingresos debido al COVID-19, puede recibir el Beneficio de Respuesta de Emergencia del Canadá (CERB) que entrega un pago de 2000 dólares por un período de 4 semanas (500 dólares por semana) hasta 16 semanas.



Usted podría ser apto para recibir este beneficio si:

- reside en Canadá (incluidos los trabajadores extranjeros temporales)
- ha dejado de trabajar por razones relacionadas con el COVID-19 o tiene derecho al seguro de empleo (EI), a los beneficios regulares o de enfermedad o ha agotado sus beneficios regulares de EI entre el 29 de diciembre de 2019 y el 3 de octubre de 2020
- tuvo ingresos de empleo o autoempleo de al menos 5000 dólares en 2019 o en los 12 meses anteriores a la fecha de su solicitud, y
- no ha dejado su trabajo voluntariamente

Nota: No será elegible para el CERB durante el período de cuarentena inicial, por lo tanto, no solicite ese período.

Para solicitar CERB, visite: <https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/cerb-application.html>.

Es posible que tenga derecho al pago del Crédito por el Impuesto sobre los Bienes y Servicios Especiales (GST). La cantidad que podría recibir se calculará en función a la información que proporcionó en su declaración de impuestos y beneficios de 2018. Esto solo corresponde si presentó los impuestos sobre la renta de 2018.

Sección 6: Contactos para hacer preguntas o pedir ayuda relacionada con el COVID-19

El Organismo de Salud Pública de Canadá (PHAC) es el encargado de responder a las emergencias de salud pública. Para obtener más información sobre el COVID-19, visite:

https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19.html?utm_campaign=not-applicable&utm_medium=vanity-url&utm_source=canada-ca_coronavirus. La información presentada allí es confiable, exacta y actualizada.

Cada provincia y territorio del Canadá cuenta con su propio sistema de atención de la salud. Las personas que trabajan para el sistema de salud en la provincia o territorio donde usted vive le ayudarán a resolver cualquier inquietud que tenga sobre su salud. Le invitamos a ponerse en contacto con ellas.

Contactos del servicio de salud e información

Provincia o territorio	Número telefónico	Sito Web
Columbia Británica	811	www.bccdc.ca/covid19
Alberta	811	www.myhealth.alberta.ca
Saskatchewan	811	www.saskhealthauthority.ca
Manitoba	1-888-315-9257	www.manitoba.ca/covid19
Ontario	1-866-797-0000	www.ontario.ca/coronavirus
Quebec	1-877-644-4545	www.quebec.ca/en/coronavirus



Nuevo Brunswick	811	www.gnb.ca/publichealth
Nueva Escocia	811	www.nshealth.ca/public-health
Isla del Príncipe Eduardo	811	www.princeedwardisland.ca/covid19
Terranova y Labrador	811 o 1-888-709-2929	www.gov.nl.ca/covid-19
Nunavut	1-867-975-5772	www.gov.nu.ca/health
Territorios del Noroeste	911	www.hss.gov.nt.ca

También puede encontrar apoyo a través de organizaciones comunitarias en su región. Estas organizaciones pueden brindar asesoramiento y apoyo, ayudar a integrarse en la comunidad, interpretación, talleres y más.

Sección 7: Contactos para denunciar a su empleador por no respetar los requisitos en el marco del COVID-19

Para obtener información sobre el Programa de Trabajadores Extranjeros Temporales, lo que se espera de los empleadores durante la pandemia del COVID-19 y ver preguntas frecuentes, visite: <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/foreign-workers/notice-covid-19.html>.

Todos los documentos también están disponibles en inglés y francés.

Utilice la línea confidencial de denuncias del Gobierno de Canadá (1-866-602-9448) si su empleador está cometiendo alguna de las siguientes infracciones:

- está forzándolo a trabajar durante el período de cuarentena inicial
- no le está pagando durante el período de cuarentena inicial
- no le provee suministros de limpieza o de camas con dos metros de distancia durante el período de cuarentena inicial (aplica solo si su empleador le proporciona alojamiento)
- interfiere con las obligaciones de la cuarentena (por ejemplo, le previene de tener acceso a comestibles, etc.)
- aloja trabajadores en cuarentena con trabajadores que no están en cuarentena
- no aísla ni proporciona a un trabajador con señales/síntomas de COVID-19 con una habitación y un baño privados (aplica solo si su empleador le proporciona alojamiento)
- le previene a usted de cumplir con las instrucciones de funcionarios de salud pública

También puede denunciar a su empleador utilizando la herramienta multilingüe para la denuncia de fraudes en línea: <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/transparency/access-information/prevention-signalement-fraude/report-online-fraud.html>.

También puede notificar a la RCMP, a las fuerzas del orden y a las autoridades de la salud locales.

Oficinas de salud y seguridad en el lugar de trabajo

Comuníquese por teléfono si se le ha pedido que realice un trabajo peligroso, si las condiciones en su lugar de trabajo son inseguras o si se lesionó o enfermó a causa de su trabajo.



Programa Federal del Trabajo (llame si está en un lugar de trabajo regulado por el gobierno federal): 1-800-641-4049

Provincia o territorio	Número telefónico
Columbia Británica	1-888-621-7233
Alberta	1-866-415-8690
Saskatchewan	1-800-567-7233
Manitoba	1-855-957-7233
Ontario	1-877-202-0008
Quebec	1-844-838-0808
Nuevo Brunswick	1-800-222-9775
Nueva Escocia	1-800-952-2687
Isla del Príncipe Eduardo	1-800-237-5049
Terranova y Labrador	1-800-563-5471
Nunavut	1-800-661-0443
Territorios del Noroeste	1-800-661-0792

Oficinas de normas laborales

Comuníquese por teléfono si no se le paga adecuadamente, si no se le trata de manera justa en el trabajo o si su empleador no respeta su contrato.

Programa Federal del Trabajo (llame si está en un lugar de trabajo regulado por el gobierno federal): 1-800-641-4049

Provincia o territorio	Número telefónico
Columbia Británica	1-833-236-3700
Alberta	1-877-427-3731
Saskatchewan	1-800-667-1783
Manitoba	1-800-821-4307
Ontario	1-800-531-5551
Quebec	1-800-265-1414



Nuevo Brunswick	1-888-452-2687
Nueva Escocia	1-888-315-0110
Isla del Príncipe Eduardo	1-800-333-4362
Terranova y Labrador	1-877-563-1063
Nunavut	1-800-661-0408, extension 5944
Territorios del Noroeste	1-888-700-5707
Nunavut	1-877-806-8402

Si cree que está siendo maltratado o que corre el riesgo de ser maltratado por su empleador, es posible que reúna los requisitos para obtener un permiso de trabajo abierto para trabajadores vulnerables. Visite : https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/work-canada/permit/temporary/vulnerable-workers.html?utm_campaign=generic&utm_medium=vanity-url&utm_source=slash-vulnerable-foreign-workers para más información.

19 de mayo de 2020

<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/campaigns/foreign-worker-rights.html>